

P. LLORENTE'S MISSIONARY ADVENTURES
WITH THE KOGU INDIANS OF COLOMBIA

A classic vignette of the Agrupación Católica Universitaria



L. TO R., F. TO B. : SIMÓN SOLANO, ?, JORGE FORCADA, ?, LILIAN MADAN



FR./P. AMANDO LLORENTE, ?, LILIAN & RAFAEL MANDAN,
SIMÓN SOLANO, JORGE FORCADA, ?



SEATED/SENTADOS: RAFAEL & LILIAN MANDAN, ?, FR./P. AMANDO LLORENTE, ?
STANDING/PARADOS: JORGE FORCADA, ?, ?, ?, ?, ?

“El Señor mira desde el cielo, se fija en todos los hombres,
desde su morada observa a todos los habitantes de la tierra;
Él modeló cada corazón y comprende todas sus acciones.”



LILIAN MADAN, ?, RAFAEL MADAN, FR. / P. AMANDO LLORENTE, SJ

“Sed fuertes y valientes de corazón,
los que esperáis en el Señor.”



L. TO R., I. A D.: RAFAEL MADAN, FR. /P. AMANDO LLORENTE, SJ, LILIAN MADAN



L. TO R.: ?, FR. /P. AMANDO LLORENTE, SJ, RAFAEL MADAN, ?, LILIAN MADAN

KOGU VILLAGE / PUEBLO KOGU



RAFAEL & LILIAN MADAN FR. / P. AMANDO LLORENTE, SJ, ?, ?

Espera en el Señor, sé valiente, ten
ánimo, espera en el Señor.

“Te doy gracias, Señor, de todo corazón,
proclamando todas tus maravillas.”



FR. LLORENTE WITH SISTER MARÍA ISABEL DE LA TRINIDAD / P. LLORENTE CON MADRE MARÍA ISABEL DE LA TRINIDAD



FR. AMANDO LLORENTE SJ WITH SISTER MARÍA ISABEL DE LA TRINIDAD / P. LLORENTE CON MADRE MARÍA ISABEL DE LA TRINIDAD

INDIGENOUS · FR. AMANDO LLORENTE, SJ & RAFAEL MADAN · INDÍGENAS

A ti, Señor levanto mi alma, Dios
mío, en ti confío.

Anecdotes¹

- Lilian Madan was the first caucasian laywoman (some nuns had proceeded her) ever to visit the mountain village
- The missionaries celebrated the first Mass ever offered there. Many were baptized and the Madan served as godparents of many
- They all ate from one common pot making use of a couple of wooden spoons
- Lice were plentiful and visible in the hair of all, without need of searching for them
- The ascent by mule over narrow mountain paths with several hundred feet drops did not make possible recovery of any lost mule nor rider. Hence a mule guide was a must.
- Rafael Madan was left with two scars after the leading mule kicked back twice and hit his mule and him on his shin.
- Lilian Madan fue la primera blanca (con la excepción de algunas monjas) de estar en ese pueblo montañoso
- Dijeron la primera Misa jamás ofrecida allí, bautizando a muchos. Los Madan fueron padrinos de muchísimos
- Todos comían de una cazuela común con algunas cucharas de palo
- Los piojos en el pelo de todos eran increíbles. Se veían claramente sin tocar el pelo de nadie
- El viaje en mula era por unos senderos de dos o tres pies de ancho y que si se caía la mula o alguien de la mula, en algunas partes era cientos de pies para abajo. Si alguien hubiera caído, no había posibilidad de rescatar el cadáver.
- A Rafael le quedaron 2 cicatrices en la espinilla de cuando la mula delante de él dio dos patadas para atrás y le pegaron a su mula y su pierna

¹ Courtesy of Amando Madan / Gracias a Amando Madan

HISTORY OF THE KOGU SISTER MARÍA ISABEL DE LA TRINIDAD · HISTORIAL DE LOS KOGU, POR MADRE MARÍA ISABEL DE LA TRINIDAD

HISTORIAL DE LOS KOGU A GRANDES RASGOS.

Los indios Kogú viven en grupo en una estribación de la Sierra Nevada de Santa Marta, cosa rara estos indígenas viven por familias, cada una en su tambo o rancho aparte, este consiste en un rancho de paja que termina en forma cónica y paredes de bahareque con una puerta que ellos labran y que los sirve de puerta, no tienen ventana.

Estos indígenas son en número de mil quinientos ochenta y son muy bien organizados, tienen su Gobierno que consta del Mama, o jefe, actualmente es Mama Patricio, un anciano que sabe organizar muy bien su gente, hay inspector, secretario, comisario y policía, tienen su bastón de mando que consiste en un mástil labrado de palma real con anillos de plata y borlas de lana muy elegantes de colores, el mama es nombrado por herencia, desde muy pequeño preran al hijo mayor para que suceda al padre en su muerte.

Como ya dije viven por familias, se respetan, el Mama los enseña muy bien, a tal punto que los que no quieren someterse a las leyes debe salir de la tribu; entre ellos existe la pena de muerte, esta la dicta el Mama reunido en pleno con todos los miembros que componen su Gobierno, conservan su primitiva cultura y costumbres, es una tribu de las más organizadas que conozco y he trabajado con nueve grupos distintos.

SU RELIGION:

Creen en Dios que le llaman MAMA. Dios, cada año le celebran una gran fiesta con todos sus ritos, bendición de amuletos, sacrificio de toros, en un altar que ellos mismos se fabrican queman de todos los árboles, hojas, plantas y frutos, todos pasados en fila depositan todo lo que han llevado sobre el altar y allí es quemado para que ese humo suba al cielo y el MAMA bendiga todos los frutos del año, todo esto va acompañado de chicha que ellos hacen de maíz y panela, pero muy fermentada,

otra vez es con maíz masticado por un grupo de indios, estas los escogen de los indios que tengan los dientes más podridos, o dañados, esta queda bastante fermentada.

SU ALIMENTACION.

Son de los indios que mejor se alimentan, viven de la caza y de la agricultura, cosechan: plátano, yuca, malanga, arracacha, papa, ñame, etc. tienen gran cultivo de café, dicen los que lo compran que es el mejor café, este lo benden, lo mismo que la panela y cuando se acaba se prera lo que les queda faltando para completar su alimentación, también comen el ratón, este trabajo toca a los pequeños que salen en la mañana con sus muchilas, o jigras tejidas de cabuya, (fibra de maguei) y al medio día regresan con la ración para el almuerzo, también se alimentan de pajaros, hay entre ellos unos que no son tan pobres, tienen finca, vacas, caballos, cochinos, ovejas, cabras etc. estos tienen tres mujeres, al preguntarles esto por qué; contestan: Yo tengo finca y a cada una yo entrega una finca, ese no sufre, tiene todo que quiere.

Las indias cultivan la coca, los hombres comen jallo, este consiste en unas hojas de coca, un poco de polvo de conchas de ostras que consiguen en la laguna, la queman, la pulverizan y la mastican tres veces al día para no sentir hambre, pues no comen sino una vez al día, entre las tribus que conozco, son las más trabajadoras, los más organizados y los que todavía conservan su cultura y costumbres primitivas, por tal motivo es muy difícil que permitan la entrada de blancos a su tribu, son fáciles de cristianizar pues creen en la existencia del alma y en un Dios.

SU INDUMENTARIA:

Esta consiste en un conjunto de color blanco, un pantalón largo y un saco también largo tejido por ellos mismos en un telar primitivo fabricado por ellos mismos de barras de palo con algodón que ellos mismos cultivan y lo hilan las indias, el vestido de la india consiste en una tela también tejida por ellas de algodón, este consiste en un tejido muy tupido y grande con el cual ellas forman su vestido, formando con esa tela la falda y la blusa, se ciñe con una faja en la cintura y quedan muy bien

cubiertas y también usan collares de colores, tanto los hombres, como las mujeres usan el cabello largo; tienen pocas hijas, los quieren mucho, los cuidan, los protegen, pero como todo los indios cuando nace un niño defectuoso, lo matan al nacer para hacer caridad dicen para que no se rían de ellos.

Mi buen Padre, esto ha sido de carrera pues saigo para Ciénaga y quiero aprovechar para, envíele este historial, no se si estará claro, procuré escribirlo lo más completo y según lo que he podido aprender de ellos, pues aun cuando nos tienen confianza y nos quieren, son muy picarillos.

Perero que no se pierdan, se los mando por conducto de Ylyl para ver si le llega más directamente.

No se figura la pena en que estamos nosotros y la región entera, el domingo 14 del presente mataron aquí a dos Señores horribles a puro cachete, uno de los principales del pueblo. En. Eccehomo Martínez el de la casa donde estaba la Cooperativa comprando café, no se si Ud. lo recordará, esto ha sido una pena general; en todo caso ha sido con mucho gusto, todo lo demás sigue lo mismo, quizá ahora hay más durezas...

Vale.

Madre María Isabel de la Trinidad.